

253235-2026 - Procedura konkurencyjna

Belgia – Usługi przetwarzania tekstu – Technical Copywriting

OJ S 72/2026 14/04/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Organisme national des déchets radioactifs et de matières fissiles enrichies

E-mail: aankoop@nirond.be

Status prawny nabywcy: Instytucja administracji centralnej

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ochrona środowiska

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Technical Copywriting

Opis: L'objectif de ce marché est de trouver des rédacteurs/copywriters qui collaboreront à la rédaction (en français ou en néerlandais ou en anglais) de divers types de documents et/ou rapports préparés pour l'ONDRAF dans le cadre de l'exécution des tâches de l'organisme.

Identyfikator procedury: fef60cda-e887-4276-8328-d0e1c5e1c3f6

Wewnętrzny identyfikator: NOCA 2025-1820 TC

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79552000 Usługi przetwarzania tekstu

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Kraj: Belgia

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.5. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Maksymalna liczba części zamówienia, na które jeden oferent może składać oferty: 5

Warunki zamówienia:

Maksymalna liczba części zamówienia, których można udzielić jednemu oferentowi: 5

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: NOCA 2025-1820 TC - 1

Opis: Rédaction scientifique : - À partir des langues sources suivantes : NL et/ou FR et/ou ENG - Et à écrire dans la langue suivante : NL

Wewnętrzny identyfikator: 1

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79552000 Usługi przetwarzania tekstu

5.1.2. Miejsce realizacji

Podział krajowy (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Kraj: Belgia

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 4 Lata

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/forum>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/general>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski, niderlandzki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 22/05/2026 14:00:00 (UTC+02:00)
czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Umowa ramowa, bez ponownego poddania zamówienia procedurze konkurencyjnej

Maksymalna liczba uczestników: 3

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Conseil d'Etat

Informacje o terminach odwołania: Conformément aux articles 15 et 23 et aux articles 31 et 33 de la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marché de travaux, de fournitures et de services, un recours en suspension contre la présente décision peut être introduit devant le Conseil d'État selon la procédure de l'extrême urgence, dans un délai de quinze jours calendaires qui court à partir du lendemain de son envoi. Conformément aux articles 14 et 23 et aux articles 31 et 33 de la même loi, un recours en annulation contre la présente décision peut être introduit devant le Conseil d'État¹, dans un délai de soixante jours calendaires qui court à partir du lendemain de son envoi.

5.1. Część zamówienia: LOT-0002

Tytuł: NOCA 2025-1820 TC - 2

Opis: Rédaction scientifique : - À partir des langues sources suivantes : NL et/ou FR et/ou ENG - Et à écrire dans la langue suivante : FR

Wewnętrzny identyfikator: 2

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79552000 Usługi przetwarzania tekstu

5.1.2. Miejsce realizacji

Podział krajowy (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Kraj: Belgia

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 4 Lata

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/forum>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/general>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski, niderlandzki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 22/05/2026 14:00:00 (UTC+02:00)
czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Umowa ramowa, bez ponownego poddania zamówienia procedurze konkurencyjnej

Maksymalna liczba uczestników: 3

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Conseil d'Etat

Informacje o terminach odwołania: Conformément aux articles 15 et 23 et aux articles 31 et 33 de la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services, un recours en suspension contre la présente décision peut être introduit devant le Conseil d'État selon la procédure de l'extrême urgence, dans un délai de quinze jours calendaires qui court à partir du lendemain de son envoi. Conformément aux articles 14 et 23 et aux articles 31 et 33 de la même loi, un recours en annulation contre la présente décision peut être introduit devant le Conseil d'État¹, dans un délai de soixante jours calendaires qui court à partir du lendemain de son envoi.

5.1. Część zamówienia: LOT-0003

Tytuł: NOCA 2025-1820 TC - 3

Opis: Rédaction scientifique : - À partir des langues sources suivantes : NL et/ou FR et/ou ENG - Et à écrire dans la langue suivante : ENG

Wewnętrzny identyfikator: 3

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79552000 Usługi przetwarzania tekstu

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Kraj: Belgia

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 4 Lata

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/forum>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/general>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski, niderlandzki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 22/05/2026 14:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Umowa ramowa, bez ponownego poddania zamówienia procedurze konkurencyjnej

Maksymalna liczba uczestników: 3

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Conseil d'Etat

Informacje o terminach odwołania: Conformément aux articles 15 et 23 et aux articles 31 et 33 de la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services, un recours en suspension contre la présente décision peut être introduit devant le Conseil d'État selon la procédure de l'extrême urgence, dans un délai de quinze jours calendaires qui court à partir du lendemain de son envoi. Conformément aux articles 14 et 23 et aux articles 31 et 33 de la même loi, un recours en annulation contre la présente décision peut être introduit devant le Conseil d'État¹, dans un délai de soixante jours calendaires qui court à partir du lendemain de son envoi.

5.1. Część zamówienia: LOT-0004

Tytuł: NOCA 2025-1820 TC - 4

Opis: Travail de vulgarisation : - À partir des langues sources suivantes : NL ou FR - Et à écrire dans la langue suivante : NL

Wewnętrzny identyfikator: 4

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79552000 Usługi przetwarzania tekstu

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Kraj: Belgia

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 4 Lata

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/forum>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/general>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski, niderlandzki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 22/05/2026 14:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Umowa ramowa, bez ponownego poddania zamówienia procedurze konkurencyjnej

Maksymalna liczba uczestników: 3

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Conseil d'Etat

Informacje o terminach odwołania: Conformément aux articles 15 et 23 et aux articles 31 et 33 de la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marché de travaux, de fournitures et de services, un recours en suspension contre la présente décision peut être introduit devant le Conseil d'État selon la procédure de l'extrême urgence, dans un délai de quinze jours calendaires qui court à partir du lendemain de son envoi. Conformément aux articles 14 et 23 et aux articles 31 et 33 de la même loi, un recours en annulation contre la présente décision peut être introduit devant le Conseil d'État¹, dans un délai de soixante jours calendaires qui court à partir du lendemain de son envoi.

5.1. Część zamówienia: LOT-0005

Tytuł: NOCA 2025-1820 TC - 5

Opis: Travail de vulgarisation : - À partir des langues sources suivantes : NL ou FR - Et à écrire dans la langue suivante : FR

Wewnętrzny identyfikator: 5

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79552000 Usługi przetwarzania tekstu

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Kraj: Belgia

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 4 Lata

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/forum>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/432b0afb-e8f7-4792-86d3-9fb04f5c00e4/general>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski, niderlandzki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 22/05/2026 14:00:00 (UTC+02:00)
czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Umowa ramowa, bez ponownego poddania zamówienia procedurze konkurencyjnej

Maksymalna liczba uczestników: 3

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Conseil d'Etat

Informacje o terminach odwołania: Conformément aux articles 15 et 23 et aux articles 31 et 33 de la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marché de travaux, de fournitures et de services, un recours en suspension contre la présente décision peut être introduit devant le Conseil d'État selon la procédure de l'extrême urgence, dans un délai de quinze jours calendaires qui court à partir du lendemain de son envoi. Conformément aux articles 14 et 23 et aux articles 31 et 33 de la même loi, un recours en annulation contre la présente décision peut être introduit devant le Conseil d'État¹, dans un délai de soixante jours calendaires qui court à partir du lendemain de son envoi.

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Organisme national des déchets radioactifs et de matières fissiles enrichies

Numer rejestracyjny: 0222116241_1237

Adres pocztowy: Boulevard Roi Albert II, 32

Miejscowość: Bruxelles

Kod pocztowy: 1000

Podpodział krajowy (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Kraj: Belgia

E-mail: aankoop@nirond.be

Telefon: +32 2 212 10 11

Profil nabywcy: <https://www.publicprocurement.be/bda?organisationIds=1237&includeOrganisationChildren=true>

Role tej organizacji:

Nabywca

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: SPF Stratégie et Appui

Numer rejestracyjny: BE001

Adres pocztowy: Boulevard Simon Bolivar 30 Bte1

Miejscowość: Bruxelles

Kod pocztowy: 1000

Podpodział krajowy (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Kraj: Belgia

E-mail: revise@publicprocurement.be

Telefon: +32 2 740 80 00

Adres strony internetowej: <https://bosa.belgium.be>

Role tej organizacji:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Conseil d'Etat

Numer rejestracyjny: 0931.814.266

Miejscowość: Bruxelles

Kod pocztowy: 1040

Podpodział krajowy (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Kraj: Belgia

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 7bc9df0b-7f6e-4707-953c-57d97cb2b3c3 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 10/04/2026 00:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Ogłoszenie - Data wysłania (eSender): 10/04/2026 00:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: francuski, niderlandzki

Numer publikacji ogłoszenia: 253235-2026

Numer wydania Dz.U. S: 72/2026

Data publikacji: 14/04/2026